



LOTUS GROUP
SINCE 1994
新聯華國際集團

新聯華假期

XO TOURS / GRANDFAIR TRAVEL

□ 溫哥華 Tel: (604) 263-8985 □ 列治文 Tel: (604) 718-1886
□ 素里 Tel: (604) 582-6888 □ 本拿比 Tel: (604) 893-8866
www.xotours.net



獨家入住精品酒店：
ALOFT by W Hotel
* Top 11 Trendiest Hotel
in USA - 2012



出發日期：12月20、21、26、27日

LP3-14

雙人房	第三、四位同房★	單人房
每位 \$209	每位 \$109	\$319

★小童、第三、四位與兩成人同房，以兩張床為標準不設加床。按酒店消防條例，每房最多容納大小四人

* Child, 3rd / 4th paxs sharing twin room with 2 adults based on two beds without extra bed, maximum occupancy is 4 persons

聖誕 德國村 波特蘭三天購物遊

1 溫哥華 - North Bend 名牌直銷中心 - 利雲和夫 (德國村) - 溫尼芝 VANCOUVER ~ NORTH BEND OUTLETS ~ LEAVENWORTH ~ WENATCHEE

早上乘專車南下，進入有“蘋果王國”之稱的華盛頓州。首先前往匯集眾設計品牌的 North Bend Premium Outlets 展開三天購物之旅 50 多間商店以大幅的折扣優惠，為遊客帶來不一樣的驚喜！及後前往富有歐陸色彩之利雲和夫，各大小街及商店均掛上色彩繽紛的聖誕燈飾，仿如置身於歐洲小鎮之中，感受一個浪漫迷人的白色聖誕。團友更可自費品嚐著名德國香腸、鹹豬手及啤酒。遊畢後前往溫尼芝酒店休息。

住宿：Coast Wenatchee Center 或同級酒店。

2 溫尼芝 - 雅其馬谷地 - 哥倫比亞河谷 - Woodburn 名牌直銷中心 - 波特蘭 WENATCHEE ~ WOODBURN ~ PORTLAND

早上乘車南下途經盛產啤酒花及蘋果的雅其馬谷地，此地名的由來就是以南部雅其馬印第安人保留區而命名。及後進入俄勒岡州，沿哥倫比亞河谷前往 Woodburn 名牌直銷中心，盡情購物！名店包括：Adidas, Columbia Sport, Coach, Tommy Hilfiger, North Face, Swarovski 等。這兒由於貨色齊備，再加上免稅購物，故成為遊客的購物重點。

住宿：Aloft by W Hotel 或同級酒店。

3 波特蘭 - 露天教堂 - Seattle 名牌直銷中心 - 溫哥華 PORTLAND ~ THE GROTTO ~ SEATTLE PREMIUM OUTLETS ~ VANCOUVER

早餐後前往參觀鬼斧神工之 Grotto 露天大教堂。團友可自費乘升降機往山丘上的玻璃教堂，在這樓高十層之天然岩洞禮堂俯瞰全市。繼而前往 Seattle Premium 直銷中心，保證有充裕時間購物。場內有 110 間林林種種的商店，如：Coach、Burberry、Lesportsac、Ck、Nike、Adidas、Juicy Couture、Kenneth Cole 等。聖誕期間更可購買到各種減價商品，每位團友定必滿載而歸。繼而乘車返回溫哥華。旅程完滿結束。

俄勒岡州免稅購物
每位\$800免稅額

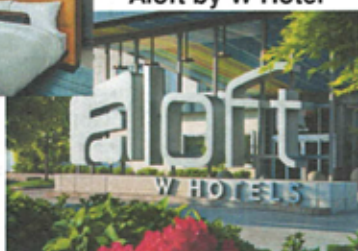


行程特色：

- * 送 2 天酒店早餐 及 Outlets 優惠券
- * 到訪 3 大名牌直銷中心：
North Bend, Woodburn, Seattle Premium
- * 品嚐著名德國香腸、鹹豬手及啤酒(自費)



波特蘭精品酒店
Aloft by W Hotel



Woodburn 名牌直銷中心



德國村觀賞聖誕燈飾





1 VANCOUVER – NORTH BEND OUTLETS - LEAVENWORTH - WENATCHEE

Proceed south through international border to the state of Washington. Upon arrival at North Bend Outlets for shopping and lunch. Continue to the Bavarian village of Leavenworth for traditional Christmas celebration as well as optional German pork hocks dinner. Overnight at Wenatchee.

2 WENATCHEE - WOODBURN OUTLETS – PORTLAND

After breakfast, continue south through Yakima and Portland. Upon arrival Woodburn Company Stores in Oregon for shopping. Overnight at Portland.

3 PORTLAND - THE GROTTO – SEATTLE FACTORY OUTLETS – VANCOUVER

Morning enroute stop at the Grotto before proceed to Seattle Premium Outlets for more shopping. Early evening return to Vancouver.



酒店 (Hotel)	
Wenatchee	Coast Wenatchee Center 或同級
Portland	Aloft by W Hotel 或同級

*酒店網上排名以網站 - Traveler's Choice 於 2012 年供佈為參考。排名如有更改，並不影響本公司之酒店安排。行程之入住酒店以翠明假期公佈為準。

導遊 / 司機小費 Gratuity	
導遊 Guide	成人 / 小童： 3 天合共每位 US\$18 US\$18 per Adult / Child
司機 Driver	成人 / 小童： 3 天合共每位 US\$6 US \$6 per Adult / Child

旅遊證件
❖ 出入境美國者必須持有：有效期之【加拿大護照】，由出發日起計，護照有效期不可少於 3 個月。
❖ 非持有【加拿大護照】人士：旅遊證件有效期由出發日起計不少於 6 個月及需持有有效之美國簽證。
❖ 因簽證或護照問題於美國不能入境者，本公司概不負責。

集合時間及地點 Assembly Time & Place	
06:00 am	列治文 ~ Richmond Four Points Sheraton 8368 Alexandra Road 喜來登大酒店(停車場入口)
06:10 am	溫哥華西區 Vancouver Westside 308 W. 41st Ave. / Alberta St. (教堂門外)
06:20 am	本那比 ~ Burnaby 4568 Kingsway / McKay Ave (Sleep Country 門外)

取消訂位 Cancellation Policy	
Over 30 Days	: \$50 Handling Charge (per person)
21-30 Days	: 50% Penalty
8-20 Days	: 75% Penalty
Within 7 Days	: 100% Non-refundable

費用包括：

- 專業華籍導遊
- 兩晚酒店住宿(房間以兩張床為主)
- 豪華旅遊車(內設彩電及洗手間)

費用不包括：

- 私人性質費用如電話費及酒水等
- 導遊及司機小費
- 行程內之膳食

Tour Fare Inclusion:

- Deluxe air-conditioned coach
- All accommodations is standard with bath. Triple and Quad rooms are on a bed-share basis without extra bed.
- Escorted tours are mainly conducted in Cantonese & Mandarin. English as an option (information only)

Tour Fare Exclusions:

- Items of personal nature such as laundry
- Meal arrangement
- Insurance of all kinds
- Hotel portage service
- Cost and expenses if you leave the tour at your own volition, or due to illness
- Gratuity to guide & driver

注意事項：

- 敬希各團友準時到達出發地點集合。
- 如因遲到不能成行，所付之團費恕不退回。
- 敬請各團友自行購買旅遊平安保險，詳情請向職員查詢。

責任問答題：

- 若遇特殊情況，天氣惡劣，罷工等，而必須將行程更改或取消任何一項旅遊目的地，本公司得依照當時情況全權處理，惟『翠明假期』將不負責在此情況下所引至之損失。
- 本公司之出發人數以不少於二十人為原則。如人數不足以成團，本公司將於出發前 7 天退還所付之全部訂金或團費及不會作進一步之賠償。

特約旅行社